{

"COMMON\_OPEN\_DISCORD": "เปิด Discord",

"COMMON\_SIGN\_UP\_NOW": "ลงทะเบียนเลย",

"FOOTER\_READY\_TO\_TRY\_DISCORD": "พร้อมจะลอง Discord หรือยัง ฟรีนะ!",

"FOOTER\_JOIN\_OVER\_PLAYERS\_TODAY": "เข้าร่วมกับผู้เล่นกว่า {num} ล้านรายวันนี้",

"NAVIGATION\_HOME": "หน้าหลัก",

"NAVIGATION\_FEATURES": "ฟีเจอร์",

"NAVIGATION\_NITRO": "Nitro",

"NAVIGATION\_DOWNLOAD": "ดาวน์โหลด",

"NAVIGATION\_PARTNERS": "พาร์ทเนอร์",

"NAVIGATION\_MERCH": "สินค้า",

"NAVIGATION\_MERCH\_STORE": "ร้านค้าสินค้า", - original: ร้านค้า already corrected, the original word means just store, which is correct given how Thai is traditionally spoken. However, I’d like to use the word for store for (physical) things because I imagine that Discord is trying to prioritize game sales and I’d like to avoid any confusion between the game store and the merch store. – ANNENDUM: USE Fan Club Store.

"NAVIGATION\_BLOG": "บล็อก",

"NAVIGATION\_MORE": "เพิ่มเติม",

"NAVIGATION\_STATUS": "สถานะ", - a bit odd given that this is about server status

"NAVIGATION\_FEEDBACK": "คำติชม",

"NAVIGATION\_HELP\_AND\_SUPPORT": "ความช่วยเหลือและสนับสนุน",

"NAVIGATION\_GUIDELINES": "แนวทางปฏิบัติ",

"NAVIGATION\_PARENTS\_GUIDE": "คู่มือสำหรับผู้ปกครอง", alternative: คู่มือสำหรับผู้ดูแล

"NAVIGATION\_HYPESQUAD": "HypeSquad",

"NAVIGATION\_STREAMKIT": "StreamKit",

"NAVIGATION\_COMPANY": "บริษัท",

"NAVIGATION\_JOBS": "งาน",

"NAVIGATION\_SECURITY": "ความปลอดภัย",

"NAVIGATION\_DEVELOPERS": "นักพัฒนา", - I feel funny about this

"NAVIGATION\_DOCUMENTATION": "เอกสาร",

"NAVIGATION\_BRANDING": "แบรนดิ้ง",

"NAVIGATION\_LOGIN": "เข้าสู่ระบบ",

"NAVIGATION\_OPEN": "เปิด",

"NAVIGATION\_PRODUCT": "ผลงาน",

"NAVIGATION\_RESOURCES": "ทรัพยากร", OK so this is a bit of a doozy! This word directly translated means **a resource that gives help**. BUT I think a typical Thai person would be confused by this as a subject Header, because this word is more commonly used for its alternative meaning “**the wealth of a country, or the supply of materials**”. I think a better word for this would be Services (ประโยชน์)

"NAVIGATION\_APPLICATIONS": "ใบสมัคร", OK, so I don’t blame whoever translated this because I don’t think they looked at the button’s context and I almost mistranslated this. But I’m pretty sure this button is the one that leads to a developers group of applications that use Discord APIs. The word listed here is the word for a job application rather than apps (for a computer, etc.). The correct word is แอปพิเคชั่น (literally the Thai phonetic spelling of application)

"NAVIGATION\_TERMS": "ข้อตกลง",

"NAVIGATION\_PRIVACY": "ความเป็นส่วนตัว",

"NAVIGATION\_ABOUT": "เกี่ยวกับ",

"NAVIGATION\_VERIFICATION": "การยืนยัน", this word means to confirm, I just wanted to provide a couple of words that I prefer: การตรวจสอบ which means to check or verify, or การพิสูจน์ความจริง.

"NAVIGATION\_RICH\_PRESENCE": "Rich Presence", - คุณสมบัติ, คำแนะนำ

"NAVIGATION\_PRESS\_INQUIRIES": "ข่าวประชาสัมพันธ์",

"NAVIGATION\_OPEN\_SOURCE": "โอเพนซอร์ซ",

"NAVIGATION\_SUPPORT": "สนับสนุน",

"NAVIGATION\_DEVELOPER\_PORTAL": "พอร์ทัลสำหรับนักพัฒนา" – see developers

}